

Bruxelles, 16. siječnja 2018.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2017/0283 (NLE)

14048/1/17
REV 1

AELE 83
CH 42
AGRILEG 213
VETER 101
AGRI 605

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet:	ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora osnovanog Sporazumom između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima u vezi s Odlukom br. 1/2018 u pogledu izmjene Dodatka 6. Prilogu 11. Sporazumu
----------	---

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2018/...

od ...

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije
u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora
osnovanog Sporazumom između Europske zajednice
i Švicarske Konfederacije
o trgovini poljoprivrednim proizvodima
u vezi s Odlukom br. 1/2018
u pogledu izmjene Dodatka 6.
Prilogu 11. Sporazumu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4.
u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima¹ („Sporazum o poljoprivredi”) stupio je na snagu 1. lipnja 2002.
- (2) Na temelju članka 19. stavka 1. Priloga 11. Sporazumu o poljoprivredi Zajednički veterinarski odbor odgovoran je za razmatranje svih pitanja povezanih s tim prilogom i njegovom provedbom te za izvršavanje zadaća predviđenih u tom prilogu. Člankom 19. stavkom 3. Priloga 11. Zajednički veterinarski odbor ovlašćuje se za izmjenu dodataka tom prilogu, posebno u pogledu njihove prilagodbe i ažuriranja.
- (3) Člankom 5. stavkom 2. prvim podstavkom Odluke Vijeća i Komisije 2002/309/EZ, Euratom², predviđa se da bi stajalište Zajednice u okviru Zajedničkog odbora za poljoprivredu i Zajedničkog veterinarskog odbora trebalo utvrditi Vijeće na prijedlog Komisije.
- (4) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke.

¹ SL L 114, 30.4.2002., str. 132.

² Odluka Vijeća i Komisije o Sporazumu o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji od 4. travnja 2002. o sklapanju sedam sporazuma sa Švicarskom Konfederacijom (SL L 114, 30.4.2002., str. 1.).

- (5) Odluka br. 1/2018 Zajedničkog veterinarskog odbora osnovanog Sporazumom o poljoprivredi („Odluka br. 1/2018 Zajedničkog veterinarskog odbora”) trebala bi stupiti na snagu na dan donošenja.
- (6) Kako bi se izbjegao prekid postojećih praksi koje dobro funkcioniraju i osigurao pravni kontinuitet koji ne bi uzrokovao nikakve predvidive negativne posljedice Odlukom br. 1/2018 Zajedničkog veterinarskog odbora trebalo bi predvidjeti retroaktivnu primjenu te odluke s učinkom od 1. siječnja 2017.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora osnovanog člankom 19. stavkom 1. Priloga 11. Sporazumu o poljoprivredi u pogledu izmjene Dodatka 6. Prilogu 11. temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog veterinarskog odbora priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik

NACRT

ODLUKA BR. 1/2018
ZAJEDNIČKOG VETERINARSKOG ODBORA
OSNOVANOG SPORAZUMOM IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE
I ŠVICARSKE KONFEDERACIJE
O TRGOVINI POLJOPRIVREDNIM PROIZVODIMA

od ...

o izmjeni Dodatka 6. Prilogu 11. Sporazumu

ZAJEDNIČKI VETERINARSKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima¹, a posebno članak 19. stavak 3. njegova Priloga 11.,

¹ SL L 114, 30.4.2002., str. 132.

budući da:

- (1) Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima („Sporazum o poljoprivredi”) stupio je na snagu 1. lipnja 2002.
- (2) Na temelju članka 19. stavka 1. Priloga 11. Sporazumu o poljoprivredi Zajednički veterinarski odbor osnovan Sporazumom o poljoprivredi („Zajednički veterinarski odbor”) odgovoran je za razmatranje svih pitanja povezanih s tim prilogom i njegovom provedbom te za izvršavanje zadaća predviđenih u tom prilogu. Člankom 19. stavkom 3. Priloga 11. Zajednički veterinarski odbor ovlašćuje se za izmjenu dodataka tom prilogu, posebno u pogledu njihove prilagodbe i ažuriranja.
- (3) Odlukom br. 2/2003 Zajedničkog veterinarskog odbora¹ prvi su put izmijenjeni dodaci 1., 2., 3., 4., 5., 6. i 11. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi.

¹ Odluka br. 2/2003 Zajedničkog veterinarskog odbora osnovanog Sporazumom između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima od 25. studenoga 2003. u pogledu izmjene dodataka 1., 2., 3., 4., 5., 6. i 11. Prilogu 11. Sporazumu (2004/78/EZ) (SL L 23, 28.1.2004., str. 27.).

- (4) Odlukom br. 1/2015 Zajedničkog veterinarskog odbora¹ zadnje su izmijenjeni dodaci 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 10. i 11. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi.
- (5) Švicarska je tijekom više uzastopnih razdoblja imala mogućnost odstupiti od pretrage na trihinelu u trupovima i mesu domaćih svinja namijenjenih za tov i klanje u klaonicama malog kapaciteta. U Švicarskoj već više od pedeset godina nije utvrđen ni jedan slučaj trihinele. Osim toga, Švicarska ima funkcionalan program za otkrivanje i obvezuje se na to da sve meso domaćih svinja koje se stavlja na tržište u Europskoj uniji uvijek prethodno bude podvrgnuto pretrazi na trihinelu u trupovima i mesu domaćih svinja. Stoga je moguće ukinuti privremeni karakter odstupanja.
- (6) Kako bi se izbjegao prekid postojećih praksi koje dobro funkcioniraju i osigurao pravni kontinuitet koji ne bi uzrokovao nikakve predvidive negativne posljedice primjereno je ovu Odluku primjenjivati retroaktivno s učinkom od 1. siječnja 2017.
- (7) Ova Odluka trebala bi stupiti na snagu na dan donošenja.
- (8) Dodatak 6. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi trebalo bi stoga izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

¹ Odluka br. 1/2015 Zajedničkog veterinarskog odbora osnovanog Sporazumom između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima od 17. prosinca 2015. u pogledu izmjene dodataka 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 10. i 11. Prilogu 11. Sporazumu (2015/2367/EU) (SL L 337, 23.12.2015., str. 128.).

Članak 1.

Točke od 4. do 6. u poglavlju „Posebni uvjeti” Dodatka 6. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi mijenjaju se kako slijedi:

4. Švicarska tijela obvezuju se na to da trupovi i meso domaćih svinja koji se stavljaju na tržište u Europskoj uniji uvijek prethodno budu podvrgnuti pretrazi na trihinelu.
5. Metode otkrivanja opisane u poglavljima I. i II. Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 2015/1375¹ upotrebljavaju se u Švicarskoj u okviru pretraga na trihinelu.

¹ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1375 od 10. kolovoza 2015. o utvrđivanju posebnih pravila za službene kontrole trihinele u mesu (SL L 212, 11.8.2015., str.. 7.).

6. Na temelju odredaba članka 8. (stavka 1.slova (a) i stavka 3.) *Ordonnance* Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 23. studenoga 2005. o higijeni pri klanju životinja (OHyAb; RS 817.190.1) i članka 10. (stavka 8.) *Ordonnance* Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016.. o prehranbenim proizvodima životinjskog podrijetla (RS 817.022.108) trupovi i meso domaćih svinja namijenjenih za tov i klanje te mesni pripravci, proizvodi od mesa i prerađeni proizvodi od mesa koji nisu namijenjeni za tržište u Europskoj uniji označavaju se posebnim pečatom zdravstvene ispravnosti u skladu s obrascem iz zadnjeg podstavka Priloga 9. *Ordonnance* Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 23. studenoga 2005. o higijeni pri klanju životinja.

Navedenim proizvodima ne smije se trgovati s državama članicama Europske unije, u skladu s odredbama članka 10. *Ordonnance* Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016.

Točka 7. briše se.

Članak 2.

Ovu Odluku, sastavljenu u dva primjerka, potpisuju supredsjednici ili druge osobe koje su ovlaštene djelovati u ime stranaka Sporazuma o poljoprivredi.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Primjenjuje se retroaktivno s učinkom od 1. siječnja 2017.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europsku uniju
Voditelj delegacije

Za Švicarsku Konfederaciju
Voditelj delegacije
